



### Chinesisches Mittagsbuffet

12.00 - 14.30 Uhr

Montag bis Samstag:

Pro Person: **7,90€**

An Sonn- und Feiertagen:  
chinesisches und mongolisches Buffet

Pro Person: **12,90€**

### Großes chinesisches und mongolisches Abendbuffet

18.00 - 22.30 Uhr

Montag bis Donnerstag:

Pro Person: **12,90€**

Fr., Sa., Sonn- und Feiertags:

Pro Person: **13,90€**



### Happy Hour Großes Buffet

Jeden Sonntag und Feiertags

15:00 - 17:00 Uhr

Pro Person: **10,90€**



Kinder (bis 12 Jahre)

Mittags **4,90€** Abends **7,90€**

Chinesisches, mongolisches und  
japanisches Restaurant

## Oriental Palast

东方皇宫大酒楼

Werler Str. 259

59063 Hamm

Tel.: 02381 - 91 49 338

Fax: 02381 - 91 49 339

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag

11.30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 23:30

Sonn- und Feiertags durchgehend geöffnet

[www.oriental-palast-hamm.de](http://www.oriental-palast-hamm.de)

### CHIN. BUFFET & MOGOLISCHER GRILL

#### PARTY-SERVICE

Für Feierlichkeiten jeder Art  
(ab 30 Personen) liefern wir unser warmes  
Buffet selbstverständlich auch Außerhaus.

Pro Person **10,00€**



## Mittags – Menü

Mo. – Sa. von 11:30 bis 15:00 Uhr (außer an Feiertagen)  
Alle Mittags-Menü mit Tagessuppe oder Frühlingsrolle

|     |                                                             |      |
|-----|-------------------------------------------------------------|------|
| M1  | Gebr. Reis mit Hühnerfleisch oder Schweinefleisch.....      | 5,50 |
| M2  | Nasi-Goreng .....                                           | 5,80 |
|     | gebr. Reis mit Schinken, Hühnerfleisch, Krabben und Curry   |      |
| M3  | Gebr. Nudeln mit Hühnerfleisch oder Rindfleisch.....        | 5,90 |
| M4  | Bami-Goreng .....                                           | 6,20 |
|     | gebr. Nudeln mit Schinken, Hühnerfleisch, Krabben und Curry |      |
| M5  | Gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Soße.....         | 5,90 |
| M6  | Schweinefleisch mit Champignons, .....                      | 6,20 |
|     | Morcheln, Bambus und Paprika (scharf)                       |      |
| M7  | Gebackenes Hühnerfleisch mit süß-saurer Soße .....          | 5,90 |
| M8  | Gebackenes Hähnchen mit süß-saurer Soße .....               | 6,40 |
| M9  | Gebackenes Hähnchen mit Curry-Erdnuss-Soße.....             | 6,40 |
| M10 | Hühnerfleisch mit versch. Gemüse.....                       | 6,20 |
| M11 | Hühnerfleisch mit Champignons, .....                        | 6,20 |
|     | Bambus, Paprika und Curry (scharf)                          |      |
| M12 | Hühnerfleisch mit Champignons .....                         | 6,20 |
|     | Morcheln, Bambus und Paprika (scharf)                       |      |
| M13 | Geflügelleber gebraten mit Zwiebeln .....                   | 5,50 |
| M14 | Geb. Fischfilet mit süß-saurer Soße oder Curry-Soße.....    | 5,90 |
| M15 | Gebackene Ente mit süß-saurer Soße .....                    | 7,50 |
| M16 | Gebackene Ente mit versch. Gemüse.....                      | 7,50 |
| M17 | Gebackene Ente mit Curry-Erdnuss-Soße (pikant).....         | 7,50 |
| M18 | Geb. Ente mit Bambus, Morcheln und Paprika (scharf) ...     | 7,50 |
| M19 | Gebratenes Entenfleisch mit Schwein-, Hühner-.....          | 7,50 |
|     | Rindfleisch, versch. Gemüsesorten und Paprika (scharf)      |      |
| M20 | Rindfleisch mit Champignons, .....                          | 6,40 |
|     | Morcheln, Bambus und Paprika (scharf)                       |      |
| M21 | Rindfleisch gebraten mit Zwiebeln .....                     | 6,20 |
| M22 | Gebr. Reismudeln mit Hühnerfleisch, Krabben und Schinken.   | 5,90 |

## Suppen

|   |                                                             |      |
|---|-------------------------------------------------------------|------|
| 1 | Peking-Gulaschsuppe (sauer-scharf) .....                    | 2,30 |
| 2 | Haifischflossensuppe.....                                   | 2,30 |
| 3 | Hühnerfleischsuppe mit Spargel.....                         | 2,30 |
| 4 | Hühnerfleischsuppe mit chin. Pilzen und Bambussprossen..... | 2,30 |
| 5 | Tomatensuppe mit Hühnerfleisch.....                         | 2,30 |
| 6 | Krabbensuppe mit Champignons.....                           | 2,80 |
| 7 | Wan-Tan-Suppe (Fleischklößchen in Nudelteig).....           | 2,60 |
| 8 | Maissuppe mit Hühnerfleisch .....                           | 2,60 |

## Vorspeisen & Salate

|    |                                                          |      |
|----|----------------------------------------------------------|------|
| 9  | Frühlingsrolle .....                                     | 2,30 |
| 10 | Kleine Frühlingsrolle mit süß-saurer Soße (6 Stück)..... | 2,30 |
| 11 | Gebackene Wan-Tan mit süß-saurer Soße .....              | 3,10 |
| 12 | Krabbenbrot (Kroepoek) .....                             | 2,10 |
| 13 | Gurkensalat .....                                        | 2,60 |
| 14 | Sojabohnensalat.....                                     | 2,30 |
| 15 | Tomatensalat .....                                       | 2,80 |
| 16 | Hühnerfleischsalat.....                                  | 3,80 |
| 17 | Acasalat .....                                           | 2,10 |
| 18 | San-Shian-Salat mit Krabben, Schinken und Hühnerfleisch  | 4,30 |
| 19 | Gemischter Salat .....                                   | 2,80 |

## Reisgerichte

|    |                                                                     |       |
|----|---------------------------------------------------------------------|-------|
| 20 | Nasi-Goreng .....                                                   | 8,50  |
|    | Gebr. Curryreis mit Hühnerfleisch,<br>Schinken und Shrimps (scharf) |       |
| 21 | Gebratener Reis mit Hühnerfleisch oder Schweinefleisch. . .         | 8,20  |
| 22 | Gebratener Reis mit Rindfleisch .....                               | 8,50  |
| 23 | Gebratener Reis mit Hummerkrabben .....                             | 11,50 |
| 24 | Gebratener Reis mit Ente knusprig .....                             | 9,00  |

## Nudelgerichte

|    |                                                                       |       |
|----|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| 30 | Bami-Goreng .....                                                     | 8,50  |
|    | Gebr. Currynudeln mit Hühnerfleisch,<br>Schinken und Shrimps (scharf) |       |
| 31 | Gebratene Nudeln mit Gemüse.....                                      | 8,50  |
|    | und Hühnerfleisch oder Schweinefleisch                                |       |
| 32 | Gebratene Nudeln mit Gemüse und Rindfleisch.....                      | 8,50  |
| 33 | Gebratene Nudeln mit Gemüse und Hummerkrabben. . . .                  | 11,80 |
| 34 | Gebratene Nudeln mit Gemüse und knusprige Ente .....                  | 9,50  |
| 35 | Gebratene Reismudeln .....                                            | 8,50  |
|    | mit Gemüse und Hühnerfleisch oder Schweinefleisch                     |       |
| 36 | Gebratene Reismudeln mit Gemüse und Shrimps .....                     | 8,50  |
| 37 | Gebratene Reismudeln nach Peking-Art.....                             | 9,00  |
|    | mit Schinken, Shrimps, Hühnerfleisch und Gemüse                       |       |

## Kinderteller

|    |                                                       |      |
|----|-------------------------------------------------------|------|
| K1 | Gebratener Reis mit Hühnerfleisch.....                | 4,20 |
| K2 | Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch.....               | 4,50 |
| K4 | Gebackenes Hähnchen mit süß-saurer Soße und Pommes .. | 5,00 |
| K5 | Gebratene Nudeln mit Gemüse.....                      | 4,00 |


## Entengerichte

|    |                                                         |                  |
|----|---------------------------------------------------------|------------------|
| 39 | Original Peking-Ente .....                              | pro Person 22,00 |
|    | mit 4 Gängen                                            |                  |
|    | (Bitte 2 Tage Vorbestellung)                            |                  |
| 40 | Knusprig gebackene Ente mit Erdnusssoße (pikant).....   | 11,50            |
| 41 | Knusprig gebackene Ente à la Singapore .....            | 12,00            |
|    | mit schwarzen Bohnen und Knoblauch (scharf)             |                  |
| 42 | Knusprig gebackene Ente mit Tomatensauce (scharf) ..... | 11,50            |
| 43 | Knusprig gebackene Ente mit Currysoße .....             | 12,00            |
| 44 | Gebackene Ente nach Kung-Po-Art mit Spezialsoße .....   | 12,30            |
| 45 | Gebackene Ente mit Bambus und chinesischen Pilzen ..... | 12,00            |
| 46 | Gebackene Ente.....                                     | 11,50            |
|    | mit Bambus, Champignons und Cashewnüssen                |                  |
| 47 | Gebackene Ente mit Bambus, Champignons, .....           | 11,00            |
|    | Morcheln und roter Paprika (scharf)                     |                  |
| 48 | Gebackene Ente mit süßsaurer Soße.....                  | 11,00            |
| 49 | Gebackene Ente mit Spargel und Champignons .....        | 11,50            |


## Hühnerfleisch

- 50 Hühnerfleisch mit chinesischem Gemüse ..... 8,50 
- 51 Hühnerfleisch mit Currygemüse (scharf) ..... 8,50
- 52 Zartes gewürfeltes Hühnerfleisch ..... 8,70  
mit chin. Gemüse und Knoblauch (scharf)
- 53 Hühnerfleisch mit Pilzen und Bambussprossen ..... 9,00
- 54 Hühnerfleisch mit Spargel und Champignons ..... 8,70
- 55 Hühnerfleisch mit Bambussprossen ..... 9,00  
Morcheln, Paprika und Champignons (scharf)
- 56 Hühnerfleisch nach Kung-Po-Art mit Knoblauch (scharf) ..... 8,70
- 57 Hühnerfleisch mit Bambussprossen ..... 9,00  
Champignons und Cashewnüssen
- 58 Gebackenes Hühnerfleisch mit süß-saurer Soße ..... 8,70
- 59 Knusprig gebackenes Hühnchen ..... 9,20  
mit süß-saurer Soße oder Ananassoße
- 60 Knusprig gebackenes Hühnchen mit Erdnussoße ..... 9,20
- 61 Gebackenes Hühnchen á la Hong Kong ..... 9,50  
mit Hoi-Sin-Soße (extra knusprig)
- 62 Gebackenes Hühnchen á la Malaya ..... 9,20  
mit Curry Soße (knusprig scharf)
- 63 Gebackenes Hühnchen ..... 9,20  
nach Shanghai-Art mit Tomaten (sauer-scharf)
- 64 Gebratene Geflügelleber mit Zwiebeln und Champignons 8,20

## Schweinefleisch

- 70 Schweinefleisch mit chin. Gemüse ..... 8,50
- 71 Schweinefleisch mit Curry und Gemüse ..... 8,70
- 72 Schweinefleisch mit Champignons ..... 8,70  
Bambussprossen und Cashewnüssen 
- 73 Zart gewürfeltes Schweinefleisch ..... 8,70  
mit Gemüse und Knoblauch (scharf)
- 74 Schweinefleisch mit chin. Pilzen und Bambus ..... 9,00
- 75 Schweinefleisch mit Bambus ..... 9,00  
Morcheln, Paprika und Champignons (scharf)
- 76 Gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Soße ..... 8,90


## Rindfleisch

- 80 Rindfleisch mit chin. Gemüse ..... 8,70
- 81 Rindfleisch mit Curry und Gemüse ..... 8,70
- 82 Zart gewürfeltes Rindfleisch ..... 9,00  
Mit chin. Gemüse und Knoblauch (scharf)
- 83 Rindfleisch mit Paprika (scharf) ..... 9,00
- 84 Rindfleisch mit Bambus ..... 9,00  
Morcheln, Paprika und Champignons (scharf)
- 85 Rindfleisch gebraten mit Zwiebeln ..... 8,70
- 86 Geschmetzeltes Rindfleisch ..... 8,70  
mit Knoblauch (scharf) kung-Po-Art 
- 87 Suki-Jaki ..... 8,70  
Japanisches Rindfleisch mit Gemüse


## Fisch

- 90 Gebackenes Rotbarschfilet ..... 9,00  
Mit Ba-Bau-Soße und Gemüse (pikant)
- 91 Gebackenes Rotbarschfilet mit süß-saurer Soße ..... 8,70
- 92 Gebackenes Rotbarschfilet mit Curry und Gemüse ..... 9,00
- 93 Gebratener Tintenfisch mit Gemüse (scharf) ..... 11,50


## Chin. Hummerkrabben

- 98 Gebackene Hummerkrabben mit süß-saurer Soße ..... 15,80 
- 99 Hummerkrabben mit Bambus, Champignons, ..... 15,80  
Paprika und Curry
- 100 Hummerkrabben mit Bambus, Champignons ..... 16,20  
Morcheln, Paprika und Knoblauch (scharf)
- 101 Chinesische Hummerkrabben nach Kung-Po-Art (scharf) ..... 16,20

## Vegetarisch

- 106 Gebratenes chin. Mischgemüse mit Do-Fu ..... 7,20 
- 107 Gebratene Morcheln, Paprika und Bambus ..... 7,20

## Chinesisches Hotcook

- B1 Rindfleisch mit schwarzen Bohnen ..... 10,50  
und Knoblauch (scharf)
- B2 Hotcook des Hauses – gebackene Ente ..... 12,00  
mit Hoi-Sin-Soße
- B3 Hotcook Allerlei ..... 11,50   
Rind-, Schweine-, Hühner- und Entenfleisch  
mit Gemüse (pikant)
- B4 Hühner- und Schweinefleisch ..... 11,50  
mit Hummer, Gemüse, Knoblauch und pikanter Soße
- B5 Chin. Hummer mit schwarzen Bohnen und scharfer Soße ..... 16,00
- B6 Knusprige Ente ..... 12,00  
mit drei versch. Fleischsorten und Balisoße


## Beilagen

- 177 Pommes Frites ..... 1,60
- 178 Gebratener Reis ..... 1,80
- 179 Gebratene Nudeln ..... 1,80

## Spezialitäten á la Carte

- A1 Acht Kostbarkeiten ..... 11,50  
Hühner-, Schweine- und Rindfleisch mit Hummer,  
Ente und versch. Gemüse in scharfer Soße
- A2 Su-Za-Ji ..... 10,80  
Gebackenes Hühnerfleisch mit süß-saurer Soße
- A4 Dschingis-Khan-Tafel ..... 11,20  
Schweine-, Rind- und Hühnerfleisch  
mit Gemüsesorten (scharf)
- A5 Su-Za-Yuk ..... 9,80   
Knuspriges Schweinefleisch mit Ananas-  
oder süß-saurer Soße
- A6 Drei versch. Fleischsorten ..... 11,00  
mit Bambus, Morcheln und Paprika (scharf)
- A7 Knusprige Peking-Ente ..... 12,30  
mit Hoi-Sin-Soße, Gemüse und Fleisch (pikant)
- A8 Babi Panggang ..... 11,00  
Schweinefleisch mit Gemüse und Orangensoße (pikant)
- A9 Bali-Ji ..... 10,00  
Hühnerfleisch mit Bambus, Champignons,  
Paprika und Balisoße (pikant)
- A10 Bali á la Haus ..... 11,50  
Rind-, Schweine- und Hühnerfleisch mit Balisoße (pikant)

## Spezial

- 110 Pa-Pao Ente für 2 Personen ..... 25,50  
 Vorspeise:  
 Peking-Gulaschsuppe oder Frühlingsrolle  
 Hauptgang:  
 -knusprige Ente mit versch. Gemüse  
 -Fleisch in Hoi-Sin-Soße
- 111 Chin-Ka-Fu für 2 Personen ..... 23,00  
 Vorspeise:   
 Peking-Gulaschsuppe  
 Hauptgang:  
 Schweine-, Hühner- und Rindfleisch  
 Mit Ente, Hummer, chin.Gemüse und Glasnudeln
- 112 Menü für 2 Personen ..... 24,50  
 Vorspeise: Peking-Gulaschsuppe oder Frühlingsrolle  
 Hauptgang:  
 -Ente mit Hoi-Sin-Soße  
 -Rindfleisch mit Champignons, Bambus, Morcheln und Paprika  
 -Schweinefleisch mit süß-saurer Soße
- 113 Lieblingsmenü für 2 Personen ..... 28,50  
 Vorspeise: Maissuppe  
 Hauptgang:  
 -knusprige Ente mit Hoi-Sin-Soße  
 -knuspriges Hühnchen mit süßer Soße  
 -Gebratener Hummer, Rind- und Schweinefleisch mit Gemüse  
 Nachtisch:  
 Gebackene Banane mit Honig
- 114 Szechuan Reistafel für 2 Personen ..... 28,20  
 Vorspeise: Frühlingsrolle  
 Hauptgang:  
 -Ente mit Hoi-Sin-Soße  
 -knuspriges Hühnchen mit Erdnusssoße  
 -Schweinefleisch mit Curry  
 -Drei Fleischsorten mit Gemüse (leicht scharf)  
 Nachtisch: Gebackene Ananas mit Honig
- 115 Spezial-Menü für 2 Personen ..... 26,80  
 Vorspeise: Pekingsuppe  
 Hauptgang:  
 -knusprige Ente mit (scharf) Soße  
 -Hühnerfleisch Kongpo mit Gemüse  
 -Gebackenes Rotbarschfilet mit süß-saurer Soße  
 Nachtisch: Lychees oder Gebackene Banane mit Honig
- 116 China Reistafel ..... für 2 Personen 28,00  
 China Reistafel ..... für 4 Personen 56,00  
 Vorspeise: Chin. Suppe  
 Hauptgang:  
 -knusprige Ente mit Gemüse  
 -Hühnerfleisch Kongpo mit Gemüse  
 -Rindfleisch mit Zwiebeln  
 -Gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Soße  
 Nachtisch: Gebackene Banane mit Honig

## Ausgesuchte Spezialitäten

Zwei verschiedene Gerichte, Platte für 1 Person

- 201 -Gebackenes Rotbarschfilet mit süß-saurer Soße ..... 11,50  
 -Hühnerfleisch mit Curry und Salat
- 202 -Hühnerfleisch mit Champignons, ..... 12,00   
 Morcheln, Bambus und Paprika (scharf)  
 -Ente mit süß-saurer Soße und Salat
- 203 -Knuspriges Hühnerfleisch mit Bambus, ..... 11,50  
 Champignons, Paprika und Morcheln (scharf)  
 -Rindfleisch mit Curry, Zwiebeln, Champignons,  
 Bambus und Paprika (scharf), Salat
- 204 -Knuspriges Hühnchenfleisch mit scharfer Tomatensoße... 11,50  
 -Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln, Champignons und Salat
- 205 -Knuspriges Hühnerfleisch mit Curry-Erdnusssoße..... 11,50  
 -Gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Soße und Salat
- 206 -Gebackene Ente mit Champignons, ..... 12,50  
 Morcheln, Bambus und Paprika  
 -Rindfleisch mit Curry, Zwiebeln, Champignons,  
 Bambus, Paprika und Salat
- 207 -Gebackene Ente mit Curry-Erdnusssoße ..... 12,50  
 -Gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Soße und Salat
- 208 -Gebackene Ente mit süß-saurer Soße..... 12,50  
 -Hühnerfleisch mit süß-saurer Soße und Salat
- 209 -Gebackene Ente mit Ho-Sin-Soße..... 12,50   
 -Gebratenes Schweinefleisch und Salat

## Nachtisch

- N1 Gebackene Banane mit Vanille-Eis und Honig ..... 3,60  
 N2 Gebackene Banane mit Honig ..... 2,00  
 N3 Gebackene Ananas mit Honig ..... 2,00  
 N4 Gebackener Apfel mit Honig ..... 2,00  
 N5 Gebackene Banane mit Honig, mit Rum flambiert ..... 3,60  
 N6 Gebackene Ananas mit Honig, mit Rum flambiert ..... 3,60  
 N7 Gebackener Apfel mit Honig, und Rum flambiert ..... 3,60  
 N8 Lychees ..... 2,30  
 N9 Frischer Fruchtsalat ..... 3,50

## Eiskarte

- N10 Vanilleeis mit Sahne ..... 2,00  
 N11 Schokoladen-Eis mit Sahne ..... 2,00  
 N12 Nuss-Eis mit Sahne ..... 2,60  
 N13 Gemischtes Eis mit Sahne ..... 2,00  
 N14 Gemischtes Eis mit Lychees und Sahne ..... 3,00  
 N15 Gemischtes Eis mit Ananas und Sahne ..... 3,00  
 N16 Bananenschale (Banane mit Eis und Sahne) ..... 3,60  
 N17 Gemischtes Eis mit Mischobst und Sahne ..... 3,30